

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ζ****Σπέρμα, ωάρια, έμβρυα**

Το σπέρμα, τα ωάρια και τα έμβρυα των ιπποειδών, των προβατοειδών και των αιγοειδών, τα ωάρια και τα έμβρυα των χοιροειδών καθώς και τα ωάρια των βοοειδών πρέπει:

- α) να έχουν ληφθεί, να έχουν υποστεί χειρισμούς, να έχουν αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τους όρους που θεσπίζονται βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 10·
- β) να προέρχονται από ζώα που ανταποκρίνονται στους όρους του υγειονομικού ελέγχου που θεσπίζονται βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 10.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Η****Προϊόντα μελισσοκομίας**

Τα προϊόντα μελισσοκομίας δεν θα πρέπει να προέρχονται από ζώνη για την οποία ισχύουν μέτρα απογόνουσης λόγω της εμφάνισης της αμερικανικής νόσου των μελισσών, ή ακαρίασης.

Η διάρκεια απαγόρευσης θα πρέπει να είναι 30 τουλάχιστον ημέρες από το τελευταίο κρούσμα που διαπιστώθηκε σε ακτίνα πέντε χιλιομέτρων. Εφόσον παραστεί ανάγκη θεσπίζονται ενδεχόμενες παρεκκλίσεις σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 10.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Θ****Γάλα και προϊόντα με βάση το γάλα**

Το γάλα και τα προϊόντα με βάση το γάλα δεν θα πρέπει να προέρχονται από τη ζώνη ελέγχου που ορίζεται στα πλαίσια της οδηγίας 85/511/ΕΟΚ. Εντούτοις, τα εν λόγω προϊόντα δύνανται να διατεθούν στην αγορά εφόσον το γάλα έχει παστεριωθεί (72 °C, 15 δευτ.) με έλεγχο της αρμόδιας αρχής.

**Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί θεσπίσεως υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και διάθεση στην αγορά μη επεξεργασμένου γάλακτος, γάλακτος που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα και προϊόντων με βάση το γάλα**

COM(89) 667 τελικό

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 13 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C /10)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το μη επεξεργασμένο γάλα, το γάλα που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα και τα προϊόντα με βάση το γάλα περιλαμβάνονται στον κατάλογο των προϊόντων που εμφανίζονται στο παράρτημα II της συνθήκης·

ότι η παραγωγή και η εμπορία μη επεξεργασμένου γάλακτος, γάλακτος που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα και προϊόντων με βάση το γάλα αποτελούν πηγή εισοδήματος για σημαντικό μέρος του αγροτικού πληθυσμού·

ότι προκειμένου να διασφαλίζεται η ορθολογιστική ανάπτυξη του τομέα αυτού και για να αυξηθεί η παραγωγικότητα, πρέπει να θεσπισθούν, σε κοινοτικό επίπεδο, οι υγειονομικοί κανόνες που εφαρμόζονται στην παραγωγή και στη διάθεση στην αγορά του μη επεξεργασμένου γάλακτος, του γάλακτος που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα και των προϊόντων με βάση το γάλα·

ότι η Κοινότητα πρέπει να θεσπίσει μέτρα για την προοδευτική εγκαθίδρυση της εσωτερικής αγοράς κατά τη διάρκεια περιόδου που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1992·

ότι η θέσπιση τέτοιων κανόνων συμβάλλει στην προστασία της δημόσιας υγείας και στην ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς·

ότι πρέπει, για ορισμένες απαιτήσεις, να γίνεται αναφορά στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . / . . . του Συμβουλίου της . . . περί θεσπίσεως υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά γάλακτος για κατανάλωση που έχει υποστεί θερμική επεξεργασία (1)·

ότι είναι αναγκαίο να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού ορισμένα προϊόντα που πωλούνται απευθείας από τον παραγωγό στον καταναλωτή·

ότι υπάρχει το ενδεχόμενο, λόγω ειδικών περιστάσεων, ορισμένες εγκαταστάσεις που λειτουργούν πριν την 1η Ιανουαρίου 1992, να μην είναι σε θέση να τηρήσουν το σύνολο των κανόνων που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό· ότι είναι σκόπιμο να ρυθμιστεί το θέμα της ενδεχόμενης χορήγησης περιορισμένων και προσωρινών παρεκκλίσεων για τις εγκαταστάσεις αυτές στο γενικό πλαίσιο που καθορίζεται από την απόφαση . . . / . . . / ΕΟΚ του Συμβουλίου της . . . περί των όρων χορήγησης προσωρινών και περιορισμένων παρεκκλίσεων από τους ειδικούς υγειονομικούς κοινοτικούς κανόνες για την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά προϊόντων ζωικής προέλευσης (2)·

ότι πρέπει να διευκρινιστεί ότι η εξαίρεση ορισμένων εργασιών από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και η χορήγηση ενδεχομένων παρεκκλίσεων από τους υγειονομικούς κανόνες που προβλέπει ο παρών κανονισμός δεν θίγουν την αρχή ότι όλες οι εργασίες παραγωγής και διάθεσης στην αγορά μη επεξεργασμένου γάλακτος, γάλακτος που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα και προϊόντων με βάση το γάλα, υπάγονται στους γενικούς υγειονομικούς κανόνες που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . / . . . του Συμβουλίου της . . . περί καθορισμού των γενικών υγειονομικών κανόνων που εφαρμόζονται στην παραγωγή και διάθεση στην αγορά προϊόντων ζωικής προέλευσης καθώς και των ειδικών υγειονομικών κανόνων που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα ζωικής προέλευσης (3)·

ότι εφαρμόζονται η οδηγία 79/112/ΕΟΚ του Συμβουλίου (4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/395/ΕΟΚ (5), όσον αφορά την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση και την παρουσίαση των τροφίμων που προορίζονται για τον τελικό καταναλωτή καθώς επίσης και τη διαφήμισή τους, καθώς και η οδηγία 89/396/ΕΟΚ (6) του Συμβουλίου όσον αφορά τις

ενδείξεις και τα σήματα που επιτρέπουν την αναγνώριση της παρτίδας στην οποία ανήκει το τρόφιμο·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθούν υγειονομικοί κανόνες για τη διάθεση στην αγορά μη επεξεργασμένου γάλακτος, γάλακτος που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα και προϊόντων με βάση το γάλα· ότι οι κανόνες αυτοί πρέπει να καλύπτουν κυρίως την παραγωγή, την αποθήκευση, τη συσκευασία και τη μεταφορά·

ότι ορισμένα προϊόντα με βάση το γάλα μπορούν να παρασκευασθούν από μη επεξεργασμένο γάλα· ότι λόγω της φύσης αυτών, μπορεί να κριθεί αναγκαίο να καταρτιστεί κατάλογος εκείνων των προϊόντων που ενδέχεται να τεθούν σε εμπορία·

ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη ορισμένες ειδικές τεχνικές παρασκευής τυριών·

ότι πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η θέσπιση των μέτρων εφαρμογής του παρόντος κανονισμού· ότι για τον σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθεί διαδικασία για τη στενή και αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών στο πλαίσιο της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους υγειονομικούς κανόνες για την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά μη επεξεργασμένου γάλακτος, γάλακτος για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα και προϊόντων με βάση το γάλα που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση.
2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στις απευθείας πωλήσεις στον καταναλωτή:
  - από τον παραγωγό, μη επεξεργασμένου γάλακτος που προέρχεται από την εκμετάλλευσή του,
  - από τον παραγωγό, προϊόντων με βάση το γάλα που έχουν μεταποιηθεί στην εκμετάλλευσή του από γάλα που προέρχεται από την εκμετάλλευσή του,
  - από τον παρασκευαστή προϊόντων με βάση το γάλα στην εγκατάσταση μεταποίησης, εφόσον το σύνολο της παραγωγής του παρασκευαστή πωλείται απευθείας στον καταναλωτή επιτόπου.
3. Εάν είναι αναγκαίο, η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15, θεσπίζει τους κατάλληλους κανόνες για ενιαία εφαρμογή της παραγράφου 2.
4. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων που προβλέπονται από:
  - την οδηγία 76/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1975 σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν γάλα κονσέρβας μερικής ή ολικώς αφυδατωμένο που προορίζεται για την ανθρώπινη διατροφή (7),
  - την οδηγία 83/417/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1983 σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν ορισμένες λακτοπρωτεΐνες (καζείνη και καζεΐνικά), που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή (8),
  - τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. . . / . . . του Συμβουλίου της . . . (γάλα επεξεργασμένο θερμικά).

(1) ΕΕ αριθ. L . . . της . . . , σ. . . .

(2) ΕΕ αριθ. L . . . της . . . , σ. . . .

(3) ΕΕ αριθ. L . . . της . . . , σ. . . .

(4) ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1979, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 186 της 30. 6. 1989, σ. 17.

(6) ΕΕ αριθ. L 186 της 30. 6. 1989, σ. 21.

(7) ΕΕ αριθ. L 24 της 30. 1. 1976, σ. 49.

(8) ΕΕ αριθ. L 237 της 26. 8. 1983, σ. 25.

## Άρθρο 2

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

1. «Μη επεξεργασμένο γάλα»: το γάλα ως προϊόν της έκκρισης μαστοειδών αδένων μιας ή περισσότερων αγελάδων, προβατινών, αιγών ή βουβαλίδων, το οποίο δεν έχει θερμανθεί πέραν των 40 °C, ούτε έχει υποβληθεί σε παρόμοια επεξεργασία.
2. «Γάλα που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα»: είτε το μη επεξεργασμένο γάλα που προορίζεται για μεταποίηση, είτε το γάλα, υγρό ή κατεψυγμένο που λαμβάνεται από μη επεξεργασμένο γάλα, το οποίο έχει ή δεν έχει υποστεί επιτρεπτή φυσική επεξεργασία, όπως έντονη θερμική επεξεργασία ή ήπια θερμική επεξεργασία και έχει ή δεν έχει τροποποιηθεί η σύνθεσή του, εφόσον οι εν λόγω τροποποιήσεις περιορίζονται στην προσθήκη ή και την αφαίρεση των φυσικών συστατικών του.
3. «Προϊόντα με βάση το γάλα»: τα γαλακτοκομικά προϊόντα, δηλαδή τα προϊόντα που παράγονται αποκλειστικά από γάλα δεδομένου ότι είναι δυνατόν να προστεθούν οι απαραίτητες ουσίες για την παρασκευή του, εφόσον οι εν λόγω ουσίες δεν χρησιμοποιούνται για να αντικαταστήσουν εν όλω ή εν μέρει τα συστατικά του γάλακτος και τα προϊόντα που αποτελούνται από γάλα, δηλαδή τα προϊόντα εκείνα των οποίων κανένα συστατικό δεν αντικαθιστά ή δεν προτίθεται να αντικαταστήσει οποιοδήποτε συστατικό του γάλακτος και τα οποία αποτελούνται σε σημαντικό μέρος από γάλα ή γαλακτοκομικά προϊόντα, είτε λόγω ποσότητας, είτε λόγω του είδους του προϊόντος.
4. «Έντονη θερμική επεξεργασία»: κάθε επεξεργασία με θέρμανση που έχει ως αποτέλεσμα, αμέσως μετά την εφαρμογή της, αρνητική αντίδραση στη δοκιμασία φωσφατάσης.
5. «Ήπια θερμική επεξεργασία»: θέρμανση του γάλακτος υπό τέτοιες συνθήκες «χρόνου/θερμοκρασίας», ώστε η αντίδραση στη δοκιμασία φωσφατάσης να είναι θετική.
6. «Εκμετάλλευση παραγωγής»: η επιχείρηση στην οποία βρίσκονται μία ή περισσότερες αγελάδες, προβατίνες, αίγες ή βουβαλίδες με σκοπό την παραγωγή γάλακτος.
7. «Κέντρο συγκεντρώσεως»: εγκατάσταση μέσα στην οποία το μη επεξεργασμένο γάλα μπορεί να συγκεντρωθεί και ενδεχομένως να ψυχθεί και να στραγγισθεί.
8. «Εγκατάσταση μεταποίησης»: η εγκατάσταση στην οποία πραγματοποιείται η επεξεργασία, η μεταποίηση και η συσκευασία του γάλακτος που προορίζεται για την παρασκευή γαλακτοκομικών προϊόντων και των προϊόντων με βάση το γάλα.
9. «Αρμόδια αρχή»: η αρμόδια υγειονομική αρχή που ορίζεται από το κράτος μέλος.
10. Εφαρμόζονται, εφόσον είναι αναγκαίο, οι ορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 2 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1964 σχετικά με τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών των ζώων βοείου και χοιρείου είδους<sup>(1)</sup> και στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές, όσον αφορά τα ζώα προβείου και αιγείου είδους<sup>(2)</sup>.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 121 της 29. 7. 1977, σ. 1977/64.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L . . . της . . . , σ. . . .

## Άρθρο 3

Το μη επεξεργασμένο γάλα που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα πρέπει:

1. Να ελέγχεται σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1.
2. Να ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές που καθορίζονται στο κεφάλαιο II του παραρτήματος.
3. Να ανταποκρίνεται, κατά περίπτωση, στις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά).
4. Εάν πρόκειται για αγελαδινό γάλα, πρέπει να ανταποκρίνεται στις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά).
5. Εάν πρόκειται για γάλα, εκτός από αγελαδινό, να ανταποκρίνεται στις διατάξεις του κεφαλαίου I του παραρτήματος.

## Άρθρο 4

Το μη επεξεργασμένο γάλα που προορίζεται για απευθείας ανθρώπινη κατανάλωση πρέπει:

1. Να ανταποκρίνεται στις διατάξεις του άρθρου 3 και του σημείου 2 του κεφαλαίου II του παραρτήματος.
2. Εάν δεν πωλείται στον καταναλωτή μέσα στις δύο ώρες που ακολουθούν το άρμεγμα, να ψύχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου III του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά).
3. Να ανταποκρίνεται, ανάλογα με την περίπτωση, στις διατάξεις του σημείου 1 του κεφαλαίου V του παραρτήματος.
4. Να ανταποκρίνεται, κατά περίπτωση, στις συμπληρωματικές διατάξεις που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15.

## Άρθρο 5

Το γάλα που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα πρέπει:

1. Να λαμβάνεται από μη επεξεργασμένο γάλα σύμφωνα με το άρθρο 3.
2. Να ανταποκρίνεται στους όρους και στις προδιαγραφές που καθορίζονται στο κεφάλαιο III του παραρτήματος.
3. Να λαμβάνεται, κατά περίπτωση, από εγκατάσταση μεταποίησης σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά).
4. Να αποθηκεύεται, κατά περίπτωση, ανεξάρτητα από την επεξεργασία που έχει υποστεί, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά).
5. Να μεταφέρεται, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά).

## Άρθρο 6

Τα προϊόντα με βάση το γάλα πρέπει:

1. Να λαμβάνονται από γάλα σύμφωνα με τα άρθρα 3 ή 5 ή από προϊόντα με βάση το γάλα που ικανοποιούν τις απαιτήσεις του παρόντος άρθρου ή του άρθρου 7.
2. Να παρασκευάζονται σε εγκατάσταση μεταποίησης σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά).

3. Να ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές που καθορίζονται στο κεφάλαιο IV του παραρτήματος.
4. Να συσκευάζονται σύμφωνα με το κεφάλαιο IV του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γενικοί κανόνες υγιεινής) και εφόσον είναι σε υγρή κατάσταση και προορίζονται για πώληση στον τελικό καταναλωτή, σύμφωνα με το κεφάλαιο VII παράγραφοι 1, 2 και 3 του παραρτήματος Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά).
5. Η διαδικασία για την επίθεση ετικέτας πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με το κεφάλαιο V του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γενικοί κανόνες υγιεινής) και το κεφάλαιο V του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.
6. Να αποθηκεύονται και να μεταφέρονται σύμφωνα με το κεφάλαιο VI του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γενικοί κανόνες υγιεινής) καθώς και με το άρθρο 9 και το κεφάλαιο IX του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά).
7. Να ελέγχονται σύμφωνα με το άρθρο 9 σημείο 4 και το κεφάλαιο III του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γενικοί κανόνες υγιεινής).
8. Κατά περίπτωση, να περιλαμβάνουν άλλες ουσίες, επιπλέον από το γάλα, κατάλληλες για την ανθρώπινη κατανάλωση.
9. Να υφίστανται θερμική επεξεργασία κατά τη διάρκεια της παρασκευής ή να παράγονται με βάση προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία.

#### Άρθρο 7

1. Οι διατάξεις του άρθρου 6 σημείο 9 δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα «μη επεξεργασμένου γάλακτος». Εάν είναι αναγκαίο, ο κατάλογος των προϊόντων «μη επεξεργασμένου γάλακτος» που μπορούν να διατεθούν στην αγορά καταρτίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15.
2. Το γάλα που προέρχεται από ζώα που δεν έχουν προσβληθεί ή δεν είναι ύποπτα για φυματίωση και βρουκέλλωση και δεν ανταποκρίνονται στις διατάξεις του παραρτήματος Α κεφάλαιο Ι σημείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά) ή στις διατάξεις του παραρτήματος κεφάλαιο Ι σημεία Α.1 και Α.2, είναι δυνατόν, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 σημεία 4 και 5 να χρησιμοποιηθεί για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα, υπό τον έλεγχο της αρμόδιας αρχής, κατά τη διάρκεια της περιόδου εξυγιάνσης της εκμετάλλευσης. Στην περίπτωση αυτή, η θερμική επεξεργασία του γάλακτος είναι απαραίτητη.
3. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15, η παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα που παρουσιάζουν παραδοσιακά χαρακτηριστικά, δεν υπόκειται στις διατάξεις του άρθρου 6 σημεία 1, 2, 3 και 4. Στην περίπτωση αυτή, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία καθορίζονται οι γενικοί και ειδικοί όροι που εφαρμόζονται κατά την παρασκευή συγκεκριμένου προϊόντος. Η παρασκευή τυριού μεγάλης διάρκειας ωρίμανσης δεν υπόκειται στις διατάξεις του άρθρου 6 σημεία 1, 2, 3 και 4. Με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15 καθορίζονται οι γενικοί και ειδικοί όροι που εφαρμόζονται για την παρασκευή καθορισμένου προϊόντος και, εάν είναι αναγκαίο, οι προδιαγραφές για αυτόν τον τύπο προϊόντος.
4. Εάν είναι αναγκαίο, η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15, θεσπίζει τους κατάλληλους κανόνες για μια ομοιόμορφη εφαρμογή των διατάξεων των παραγράφων 1 έως 5.

#### Άρθρο 8

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15 μπορούν να θεσπιστούν παρεκκλίσεις από τις διατάξεις του άρθρου 6 σημείο 2 για τις εγκαταστάσεις των οποίων η παραγωγή είναι περιορισμένη.
2. Κατά την εξέταση των παρεκκλίσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις πληροφορίες και τα κριτήρια που περιλαμβάνονται στα άρθρα 2 και 3 της απόφασης . . . / . . . / ΕΟΚ του Συμβουλίου της . . . περί των όρων χορήγησης προσωρινών και περιορισμένων παρεκκλίσεων από ειδικούς υγειονομικούς κοινοτικούς κανόνες για την παραγωγή και διάθεση στην αγορά προϊόντων ζωικής προέλευσης.
3. Κατά τη θέσπιση των παρεκκλίσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15 καθορίζει τους γενικούς και ειδικούς όρους που εφαρμόζονται για κάθε παρέκκλιση.

#### Άρθρο 9

1. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά).
2. Οι διατάξεις του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά) εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών για τα συγκέντρωσης και τις εγκαταστάσεις μεταποίησης.
3. Οι διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά) εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών για το μη επεξεργασμένο γάλα, το γάλα που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα και για προϊόντα με βάση το γάλα, καθώς και για τις εγκαταστάσεις μεταποίησης.
4. Οι διατάξεις των άρθρων 8, 9 και 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά) εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών για το μη επεξεργασμένο γάλα, το γάλα που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα και για προϊόντα με βάση το γάλα.

#### Άρθρο 10

Οι διατάξεις που προβλέπονται από την απόφαση 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές ενόψει της πραγματοποίησης της εσωτερικής αγοράς<sup>(1)</sup>, εφαρμόζονται, ιδίως όσον αφορά την οργάνωση και την παρακολούθηση των ελέγχων που πραγματοποιούνται από το κράτος μέλος προορισμού και τα μέτρα διασφάλισης που πρέπει να εφαρμοστούν.

#### Άρθρο 11

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 16, μπορεί να διατυπώσει συστάσεις σε συνδυασμό με κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την ορθή πρακτική παρασκευής που εφαρμόζεται στα διάφορα στάδια παραγωγής και διάθεσης στην αγορά.

#### Άρθρο 12

Το παράρτημα τροποποιείται, ιδίως προκειμένου να προσαρμοστεί στην τεχνολογική εξέλιξη, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L . . .

*Άρθρο 13*

Οι μέθοδοι αναφοράς και, κατά περίπτωση, ανάλυσης ρουτίνας καθώς και δοκιμασίας που πρέπει να χρησιμοποιηθούν προκειμένου να ελεγχθεί η τήρηση των κανόνων που καθορίζονται στο άρθρο 3 σημείο 5, στο άρθρο 5 σημείο 2 και στο άρθρο 6 σημείο 3, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15. Εάν είναι αναγκαίο, και ανάλογα με την ίδια διαδικασία, καθορίζονται οι λεπτομέρειες δειγματοληψίας.

Ωστόσο, εν αναμονή αυτών των αποφάσεων, οι μέθοδοι ανάλυσης και δοκιμασίας που είναι αποδεκτές σε διεθνές επίπεδο αναγνωρίζονται ως μέθοδοι αναφοράς.

*Άρθρο 14*

Μέχρι τη θέσπιση κοινοτικού καθεστώτος σχετικά με τις εισαγωγές μη επεξεργασμένου γάλακτος, γάλακτος που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα και προϊόντων με βάση το γάλα που προέρχονται από τρίτες χώρες, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν στις εισαγωγές αυτές κανόνες που πρέπει να είναι τουλάχιστον ισοδύναμοι με τους κανόνες που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό.

*Άρθρο 15*

1. Η επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη κτηνιατρική επιτροπή, που έχει συσταθεί με την απόφαση 68/361/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> του Συμβουλίου, η οποία καλείται στο εξής «επιτροπή».
2. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείται η διαδικασία που αναφέρεται στο παρόν άρθρο εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις:

Ο εκπρόσωπος της Επιτροπής, αφού συμβουλευθεί την Επιτροπή Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων, που έχει συσταθεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, εφόσον πρόκειται για θέματα σχετικά με τη χημεία ή την τεχνολογία, υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό, μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο Πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων τις οποίες καλείται να λάβει το Συμβούλιο με πρόταση της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στα πλαίσια της επιτροπής, οι ψήφοι των εκπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο Πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στη ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα σχεδιαζόμενα μέτρα όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής.

Όταν τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή, ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Σε περίπτωση που, μετά τη λήξη προθεσμίας τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής στο Συμβούλιο, δεν έχει ληφθεί απόφαση, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.

*Άρθρο 16*

Σε περίπτωση που χρησιμοποιείται η διαδικασία που αναφέρεται στο παρόν άρθρο εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις:

Ο εκπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος και, εάν χρειασθεί, προβαίνει σε ψηφοφορία.

Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά. Επιπλέον, κάθε κράτος μέλος έχει δικαίωμα να ζητήσει να καταχωρηθεί η θέση του στα πρακτικά.

Η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερα υπόψη τη γνώμη της επιτροπής και την ενημερώνει για τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη τη γνώμη αυτή.

*Άρθρο 17*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τριακοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 244 της 19. 10. 1968, σ. 23.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 9. 1968, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

**ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ  
ΑΛΛΩΝ ΖΩΩΝ ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΑΓΕΛΑΔΑΣ****A. Όροι για το μη επεξεργασμένο γάλα**

1. Το μη επεξεργασμένο γάλα θα πρέπει να προέρχεται:

α) από προβατοειδή και αιγοειδή

i) που ανήκουν σε μια εκμετάλλευση η οποία είναι επίσημως απαλλαγμένη ή απαλλαγμένη από βρουκέλλωση (*Brucella melitensis*)

ii) που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά), παράρτημα Α κεφάλαιο Ι σημείο 1 στοιχεία β), γ), δ) και στ).

β) από βουβαλοειδή

i) που ανήκουν σε ζωικό κεφάλαιο το οποίο είναι επίσημα απαλλαγμένο από φυματίωση και επίσημα απαλλαγμένο ή απαλλαγμένο από βρουκέλλωση όπως ορίζεται στο παράρτημα Α σημεία Ι και ΙΙ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>.

ii) που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του στοιχείου α) ii).

2. Όταν σε μια εκμετάλλευση συνυπάρχουν πολλά είδη ζώων, κάθε είδος πρέπει να ανταποκρίνεται στους όρους υγιεινής που θα απαιτούντο εάν το ζώο ζούσε μόνο.

3. Πρέπει να αποκλείεται της επεξεργασίας και της μεταποίησης το μη επεξεργασμένο γάλα:

α) που προέρχεται από ζώα στα οποία έχουν χορηγηθεί παράνομα οι ουσίες που αναφέρονται στις οδηγίες 81/602/ΕΟΚ <sup>(2)</sup> και 88/146/ΕΟΚ <sup>(3)</sup>,

β) που περιέχει κατάλοιπα ουσιών που αναφέρονται στο άρθρο 9 (4) που υπερβαίνουν το αποδεκτό όριο ανοχής.

**B. Υγιεινή της εκμετάλλευσης**

Το μη επεξεργασμένο γάλα πρέπει να προέρχεται από εκμεταλλεύσεις που καταγράφονται και ελέγχονται σύμφωνα με το άρθρο 9 (1).

Τα ζώα πρέπει να συντηρούνται σε καλές συνθήκες σταυλισμού, υγιεινής, καθαριότητας και υγείας.

Το άρμεγμα, η μεταφορά και η αποθήκευση του γάλακτος πρέπει να διασφαλίζονται με ικανοποιητικούς όρους υγιεινής.

**Γ. Υγιεινή αρμέγματος, συγκεντρώσεως μη επεξεργασμένου γάλακτος και μεταφοράς του από την εκμετάλλευση παραγωγής στο κέντρο συγκέντρωσης ή στην εγκατάσταση μεταποίησης — Υγιεινή του προσωπικού**

Εφαρμόζονται οι διατάξεις του παραρτήματος Α κεφάλαιο ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά).

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 1977/64.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 222 της 1. 8. 1981, σ. 32.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 70 της 16. 3. 1988, σ. 16.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΜΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΟ ΓΑΛΑ

1. Το μη επεξεργασμένο γάλα αγελάδας που προορίζεται για την παρασκευή γάλακτος που έχει υποστεί ζύμωση, γάλακτος με ποτιά, γάλακτος με ζελατινή ή αρωματούχου γάλακτος, επιδορπίων με βάση το γάλα, κρεμών και τυριού που δεν έχει υποστεί εξευγενισμό πρέπει:

α) να ανταποκρίνεται στις εξής προδιαγραφές:

Περιεκτικότητα σε μικρόβια στους 30 °C (ανά ml)	≤ 100 000 <sup>(1)</sup>
Περιεκτικότητα σε σωματικά κύτταρα (ανά ml)	≤ 400 000 <sup>(2)</sup>
Αντιβιοτικά (ανά ml)	
— πενικιλίνη	< 0,004 mg
— λοιπά	μη ανιχνεύσιμα

<sup>(1)</sup> Γεωμετρικός μέσος που διαπιστώνεται σε περίοδο δύο μηνών με δύο τουλάχιστον δειγματοληψίες το μήνα.

<sup>(2)</sup> Γεωμετρικός μέσος που διαπιστώνεται σε περίοδο τριών μηνών με μία τουλάχιστον δειγματοληψία το μήνα.

Η τήρηση των προδιαγραφών πρέπει να ελέγχεται από δειγματοληψίες που πραγματοποιούνται είτε κατά τη συγκέντρωση στην εκμετάλλευση παραγωγής, είτε κατά την είσοδο του μη επεξεργασμένου γάλακτος στην εγκατάσταση μεταποίησης ή στο κέντρο συλλογής.

- β) εκτός εάν έχει επεξεργασθεί εντός τεσσάρων ωρών μετά από την είσοδό του στην εγκατάσταση μεταποίησης, έχει ψυχθεί σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους +6 °C και διατηρείται στην εν λόγω θερμοκρασία μέχρι τη χρησιμοποίησή του.
2. Το μη επεξεργασμένο γάλα αγελάδας που προορίζεται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση και το μη επεξεργασμένο γάλα αγελάδας που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων μη επεξεργασμένου γάλακτος των οποίων η διαδικασία παρασκευής δεν περιλαμβάνει καμία θερμική επεξεργασία πρέπει:

α) να ανταποκρίνονται στις διατάξεις της παραγράφου 1.

β) επιπλέον να ανταποκρίνονται στην κάτωθι προδιαγραφή:

*Staphylococcus aureus*:

$n = 5, m = 100, M = 300, c = 2,$

ή

$n$  = αριθμός μονάδων δειγματοληψίας εκ των οποίων αποτελείται το δείγμα,

$m$  = τιμή καταφύλιου του αριθμού των βακτηρίων· το αποτέλεσμα θεωρείται ικανοποιητικό εάν όλες οι μονάδες δειγματοληψίας έχουν αριθμό βακτηρίων κατώτερο ή ίσο προς  $m$ ,

$M$  = οριακή τιμή του αριθμού των βακτηρίων· το αποτέλεσμα θεωρείται ως μη ικανοποιητικό εάν μία ή πολλές μονάδες δειγματοληψίας έχουν αριθμό βακτηρίων ίσο ή ανώτερο προς  $M$ ,

$c$  = αριθμός μονάδων δειγματοληψίας των οποίων ο αριθμός των βακτηρίων δύναται να τοποθετηθεί μεταξύ  $m$  και  $M$ , το δε δείγμα θεωρείται ακόμη αποδεκτό εάν οι άλλες μονάδες δειγματοληψίας έχουν αριθμό βακτηρίων κατώτερο ή ίσο προς  $m$ .

3. Το μη επεξεργασμένο γάλα αγελάδας που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα εκτός από τα προϊόντα που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2 πρέπει να ανταποκρίνεται στις ακόλουθες προδιαγραφές:

	από την 1. 1. 1993	από την 1. 1. 1995
Περιεκτικότητα σε μικρόβια στους 30 °C (ανά ml)	≤ 300 000 <sup>(1)</sup>	≤ 100 000 <sup>(1)</sup>
Περιεκτικότητα σε σωματικά (ανά ml)	≤ 500 000 <sup>(2)</sup>	≤ 400 000 <sup>(2)</sup>
Αντιβιοτικά (ανά ml)		
— πενικιλίνη	< 0,004 μg	< 0,004 μg
— λοιπά	μη ανιχνεύσιμα	μη ανιχνεύσιμα

<sup>(1)</sup> Γεωμετρικός μέσος που διαπιστώνεται σε περίοδο δύο μηνών με δύο τουλάχιστον δειγματοληψίες το μήνα.

<sup>(2)</sup> Γεωμετρικός μέσος που διαπιστώνεται σε περίοδο τριών μηνών με μία τουλάχιστον δειγματοληψία το μήνα.

Η τήρηση των προδιαγραφών πρέπει να ελέγχεται με δειγματοληψίες που πραγματοποιούνται είτε κατά τη συγκέντρωση στην εκμετάλλευση της παραγωγής, είτε κατά την είσοδο του μη επεξεργασμένου γάλακτος στην εγκατάσταση μεταποίησης ή στο κέντρο συγκέντρωσης.

4. Το μη επεξεργασμένο γάλα που προέρχεται από άλλα είδη ζώων εκτός από βοοειδή θα πρέπει να ανταποκρίνεται, κατά την είσοδό του στην εγκατάσταση, στις προδιαγραφές που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 15.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΓΑΛΑ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΓΑΛΑ

- Ο υπεύθυνος της εγκατάστασης μεταποίησης πρέπει να λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίζεται ότι το γάλα υφίσταται επεξεργασία ή μεταποίηση, εάν προκειται για προϊόντα μη επεξεργασμένου γαλακτος, εντός 36 ωρών μετά την εισοδο του στην εγκατάσταση
- Εάν είναι αναγκαίο και σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15, δύνανται να καθορίζονται προδιαγραφές για το γάλα που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙV

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΓΑΛΑ

- Μικροβιολογικές προδιαγραφές για ορισμένα προϊόντα με βάση το γάλα κατά την έξοδο τους από την εγκατάσταση μεταποίησης

Τυπος μικροβιων	Προιον	Προδιαγραφη (ml, g)
<b>A Παθογενη μικροβια</b>		
— <i>Listeria monocytogenes</i>	— ολα	δεν υπαρχει σε 25 (ml, g) n = 5, c = 0
— <i>Salmonella</i>	— ολα	δεν υπαρχει σε 25 (ml, g) n = 5, c = 0
— <i>Staphylococcus aureus</i>	— μαλακα τυρια	m = 10 <sup>2</sup> , M = 10 <sup>3</sup> , n = 5, c = 2
	— νωπα τυρια	m = 10 <sup>2</sup> , M = 10 <sup>2</sup> , n = 5, c = 2
	— παγωτα και παρεμφερη προιοντα	m = 0, M = 10, n = 5, c = 2
— Αλλα παθογενη στοιχεια	— ολα	δεν υπαρχει σε 25 (ml, g) n = 5, c = 0
<b>B Μικροβια που μαρτυρουν μολυνση απο κοπρο («δεικτης»)</b>		
— Κολοβακτηριδια (44 °C)	— μαλακα τυρια	m = 10 <sup>2</sup> , M = 10 <sup>3</sup> , n = 5, c = 2
<b>Γ Μικροβια μαρτυρες μολυνσης «δεικτες»</b>		
— Κολοβακτηριδια (30 °C)	— υγρα προιοντα με βαση το γαλα	m = 0, M = 5, n = 5, c = 1
	— βουτυρο	m = 0, M = 10, n = 5, c = 2
	— μαλακα τυρια	m = 10 <sup>4</sup> , M = 10 <sup>5</sup> , n = 5, c = 2
	— νωπα τυρια	m = 10 <sup>2</sup> , M = 10 <sup>3</sup> , n = 5, c = 2
	— προιοντα σε σκονη με βαση το γαλα	m = 0, M = 10, n = 5, c = 2
	— παγωτα και παρεμφερη προιοντα με βαση το γαλα	m = 0, M = 5, n = 5, c = 2
<b>Δ Περιεκτικοτητα σε μικροβια</b>		
	— υγρα προιοντα με βαση το γαλα, επεξεργασμενα θερμικα και που δεν εχουν ζυμωση (*)	m = 5 × 10 <sup>4</sup> , M = 10 <sup>5</sup> , n = 5, c = 1
	— παγωτα και παρεμφερη προιοντα με βαση το γαλα (**)	m = 10 <sup>3</sup> , M = 3 × 10 <sup>5</sup> , c = 2

(\*) Μετα απο επωαση 6 °C επι 5 ημερες (περιεκτικοτητα σε μικροβια σε 21 °C)

(\*\*) Περιεκτικοτητα σε μικροβια σε 30 °C

η

n = αριθμος, μοναδων δειγματοληψιας απο τις οποιες αποτελειται το δειγμα,

m = τιμη κατωφλιου του αριθμου των βακτηριων το αποτελεσμα θεωρειται ικανοποιητικο εαν ολες οι μοναδες δειγματοληψιας εχουν αριθμο βακτηριων κατωτερο η ισο προς m,

M = οριακη τιμη του αριθμου των βακτηριων το αποτελεσμα θεωρειται ως μη ικανοποιητικο. Εαν μια η περισσοτερες μοναδες δειγματοληψιας εχουν αριθμο βακτηριων ισο η ανωτερο προς M

c = αριθμος μοναδων δειγματοληψιας της οποιας ο αριθμος βακτηριων τοποθετειται μεταξυ m και M, η δε δειγματοληψια θεωρειται ως αποδεκτη εαν οι αλλες μοναδες δειγματοληψιας εχουν αριθμο βακτηριων κατωτερο η ισο προς m

- Προδιαγραφές σχετικά με προϊόντα με βάση το γάλα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία UHT ή αποστείρωση

Τα προϊόντα με βάση το γάλα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία με αποστείρωση ή με επεξεργασία UHT σύμφωνα με τις προδιαγραφές που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. / (γάλα καταναλώσης επεξεργασμένο θερμικά), παράρτημα Β κεφάλαιο VI σημεία 6 και 7, πρέπει να ανταποκρίνονται στις κατωθι προδιαγραφές

μετα απο επωαση 15 ημερων σε 30 °C

α) περιεκτικοτητα σε μικροβια σε 30 °C (ανα 0,1 ml) ≤ 10

β) οργανοληπτικός έλεγχος φυσιολογικός



3. Εάν είναι αναγκαίο και σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15, είναι δυνατόν να καθορίζονται προδιαγραφές για προϊόντα με βάση το γάλα, εκτός από αυτές που προβλέπονται στα σημεία 1 και 2.

Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, δύνανται να καθορίζονται μικροβιολογικές προδιαγραφές που εφαρμόζονται κατά την προθεσμία κατανάλωσης υπό συνθήκες ελεγχόμενες και κατευθυνόμενες από τον παρασκευαστή, και εάν είναι αναγκαίο, οι λεπτομέρειες εφαρμογής.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

### ΟΡΟΙ ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

1. Για λόγους ελέγχου, στις ενδείξεις της ετικέτας μη επεξεργασμένου γάλακτος που προορίζεται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση πρέπει να αναφέρεται καθαρά η μνεία: «μη επεξεργασμένο γάλα».
2. Για λόγους ελέγχου, στις ενδείξεις της ετικέτας προϊόντων με βάση το γάλα που παρασκευάστηκαν από μη επεξεργασμένο γάλα των οποίων η διαδικασία παρασκευής δεν περιλαμβάνει θερμική επεξεργασία, πρέπει να αναφέρεται καθαρά η μνεία: «από μη επεξεργασμένο γάλα».
3. Για λόγους ελέγχου, στις ενδείξεις της ετικέτας προϊόντων με βάση το γάλα, πρέπει να αναφέρεται η φύση της θερμικής επεξεργασίας που πραγματοποιήθηκε κατά τη διαδικασία παρασκευής.

Ο τύπος της θερμικής επεξεργασίας δύναται να είναι η παστερίωση, η επεξεργασία UHT ή η αποστείρωση, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . / . . . (γάλα κατανάλωσης επεξεργασμένο θερμικά).

### **Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και τη θέση στην αγορά κιμάδων, παρασκευασμάτων κρέατος καθώς και κατατεμαχισμένων κρεάτων για βιομηχανική χρήση**

COM(89) 671 τελικό

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 16 Φεβρουαρίου 1990)

(90/ /11)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

την γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

την γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι κιμάδες και τα παρασκευάσματα κρέατος περιλαμβάνονται στον κατάλογο των προϊόντων που υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης· ότι η παραγωγή και οι συναλλαγές κιμάδων, παρασκευασμάτων κρέατος καθώς και κατατεμαχισμένων κρεάτων για βιομηχανική χρήση αποτελούν σημαντική πηγή εισοδήματος για τους κατόχους γεωργικών εκμεταλλεύσεων·

ότι προκειμένου να εξασφαλισθεί η ορθολογική ανάπτυξη της βιομηχανίας παραγωγής των εν λόγω κρεάτων και για να αυξηθεί η παραγωγικότητα, οι κανόνες δημοσίας υγείας για την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των κρεάτων αυτών πρέπει να θεσπισθούν σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι η Κοινότητα πρέπει να θεσπίσει μέτρα που προορίζονται για την προοδευτική εγκαθίδρυση της εσωτερικής αγοράς κατά τη διάρκεια περιόδου που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1992·

ότι η θέσπιση τέτοιων κανόνων βελτιώνει την προστασία της δημόσιας υγείας και, κατά συνέπεια, διευκολύνει την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς·

ότι προκειμένου να επιτευχθεί αυτός ο στόχος, είναι αναγκαίο να επεκταθούν οι κύριοι υγειονομικοί κανόνες που έχουν καθορισθεί στην οδηγία 88/657/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1988 για τον καθορισμό των απαιτήσεων για την παραγωγή και τις συναλλαγές κιμάδων, κρεάτων σε τεμάχια μικρότερα των 100 γραμμαρίων και παρασκευασμάτων κρέατος και την τροποποίηση των οδηγιών 64/433/ΕΟΚ, 77/118/ΕΟΚ και 72/462/ΕΟΚ<sup>(1)</sup>, σε όλη την παραγωγή και τη θέση στην αγορά κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος στην Κοινότητα·

ότι είναι πιθανό ότι, λόγω ιδιαίτερων περιστάσεων, ορισμένες εγκαταστάσεις που λειτουργούν πριν από την 1η Ιανουαρίου 1992 δεν είναι σε θέση να εφαρμόσουν όλους τους κανόνες που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό· ότι είναι σκόπιμο

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1988, σ. 3.